

AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC  
2226381

Lugares de montaje Mounting locations

AS5	CPM	
	DOCU	

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0	05				2226381

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
		0	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1.a	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
GPO	CM1	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	CM1	1	CIRCUITO DE POTENCIA
	CM1	2	CONEXION CM-CP
	CM1	3	ALIMENTACIÓN AUXILIARES
	CM1	4	Entradas de referencia V/I V/I References input
	CM1	5	Entradas digitales Digital inputs
	CM1	6	ENTRADAS ANALOGICAS
	CM1	7	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	7.1	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	8	Comunicaciones Communications
	CM1	9	ALIMENTACIÓN
	CM1	10	CONEXION BORNAS X3
	CM1	11	ALIMENTACION AUXILIARES
	CM1	12	Conector J1 Plug J1

0

1.a

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	<b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				1
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
			03				23
			04				Escala / Scale:
			05				Código Grupo / Genset code: 2226381
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>		Descripción Página / Page Description:  Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0					

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
DOC	DOCU	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	DOCU	1	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1
	DOCU	2	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2
	DOCU	3	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3

=GPO+CM1/0

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				1.a
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
			03				23
		Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
		Índice de páginas : =DOC+DOCU/1 - =DOC+DOCU/3	05				2226381

---

AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC

CEA7

3PH+N

2226381

---

=+/1.a

1

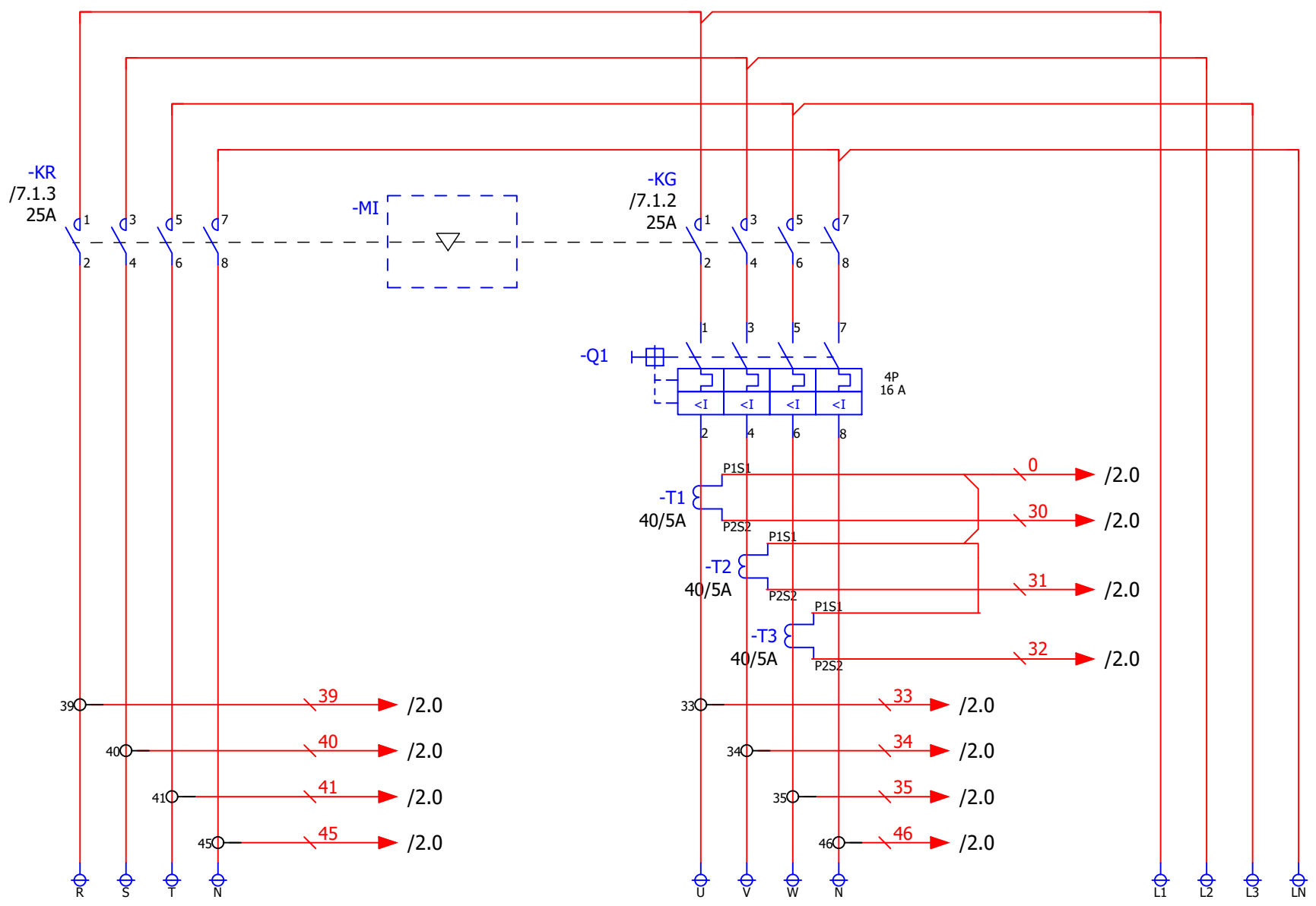
	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Hoja de título / portada Title page / cover sheet	05				2226381

ENTRADA DE RED  
Mains input

BLOQUEO MECANICO  
Mechanical lock

ENTRADA DE GENERADOR  
Genset input

SALIDA DE UTILIZACIÓN  
Utility output



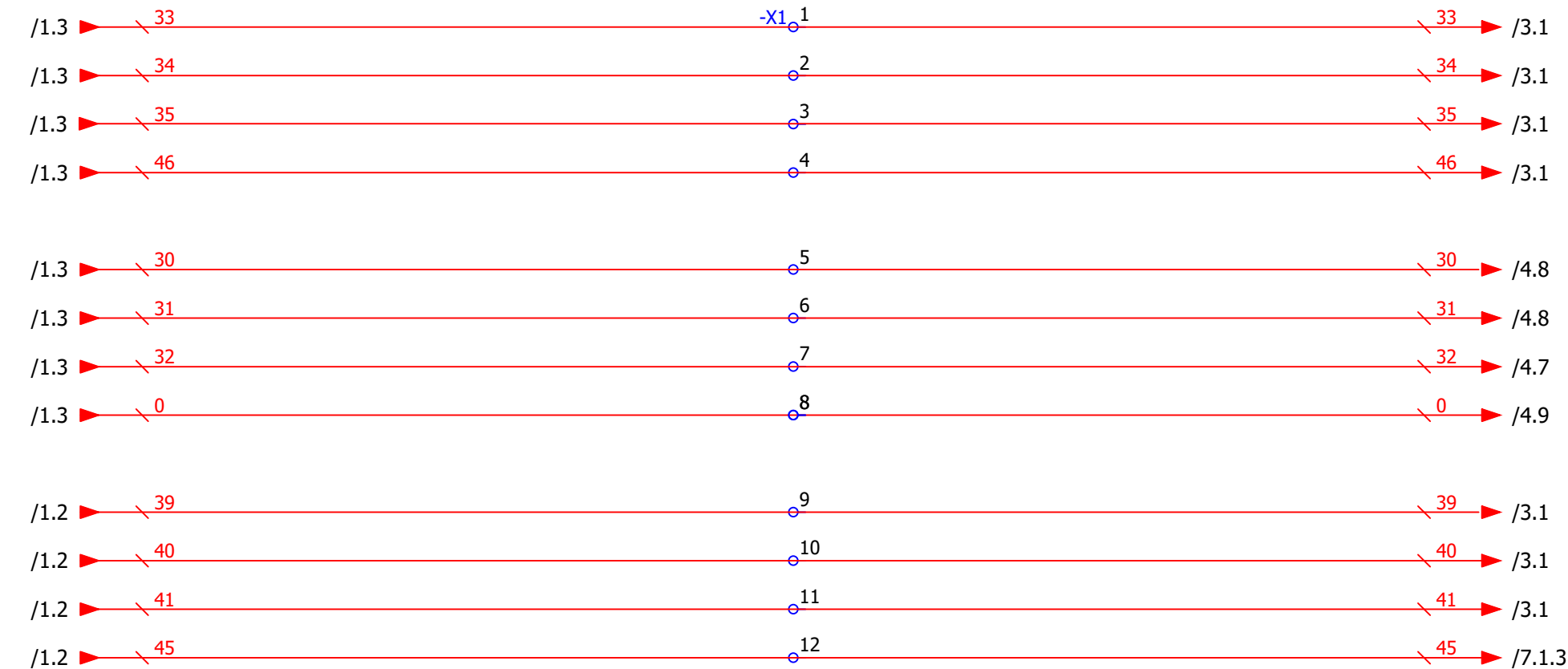
0

2

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				1
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		CONEXION CM-CP

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD



1

3

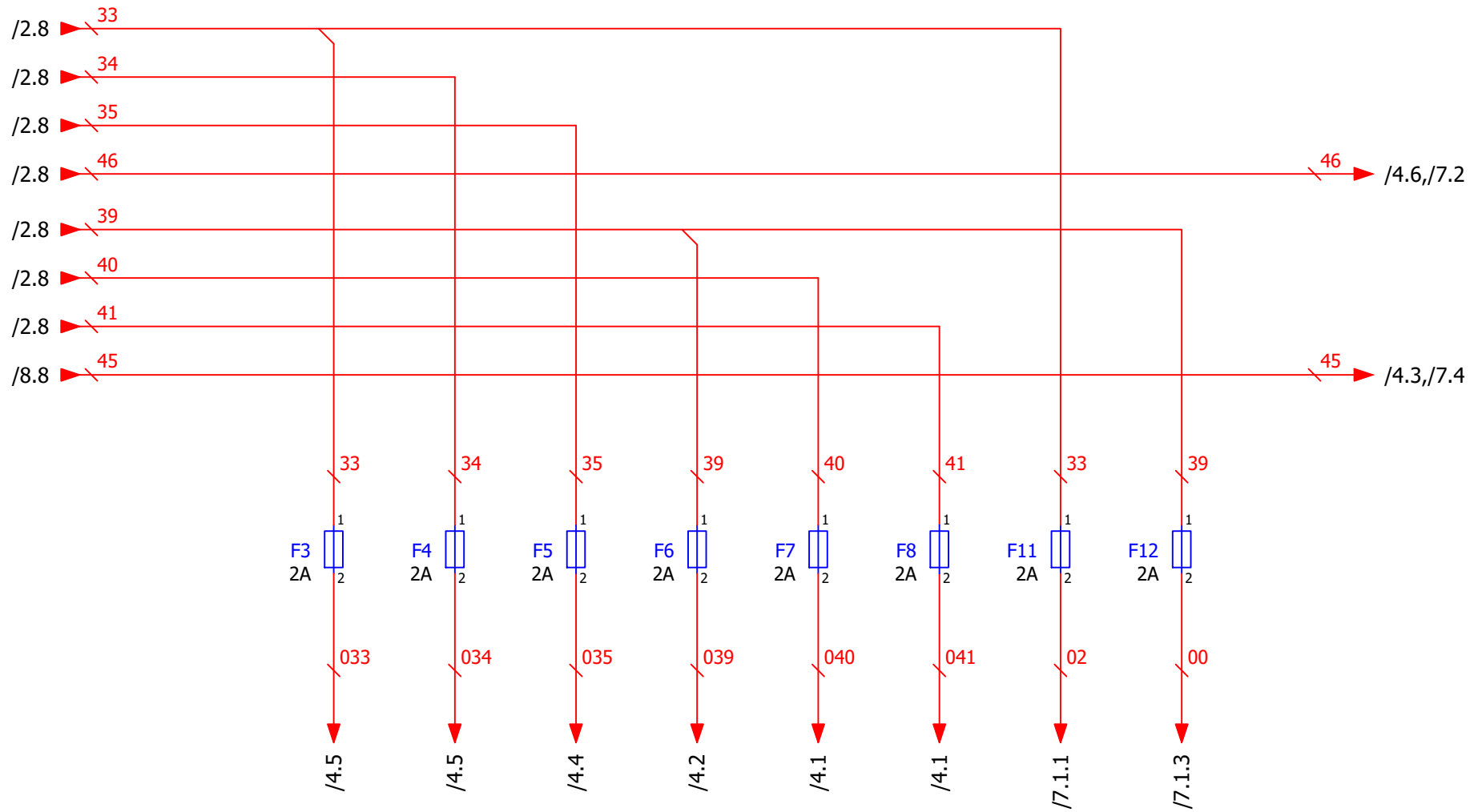
	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				2
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			CONEXION CM-CP	05				2226381

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input

Entrada tensión de red  
Mains voltage input

Maniobra contactor  
de Grupo  
Genset controller  
contactor

Maniobra contactor  
de red  
Mains controller  
contactor



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				3
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

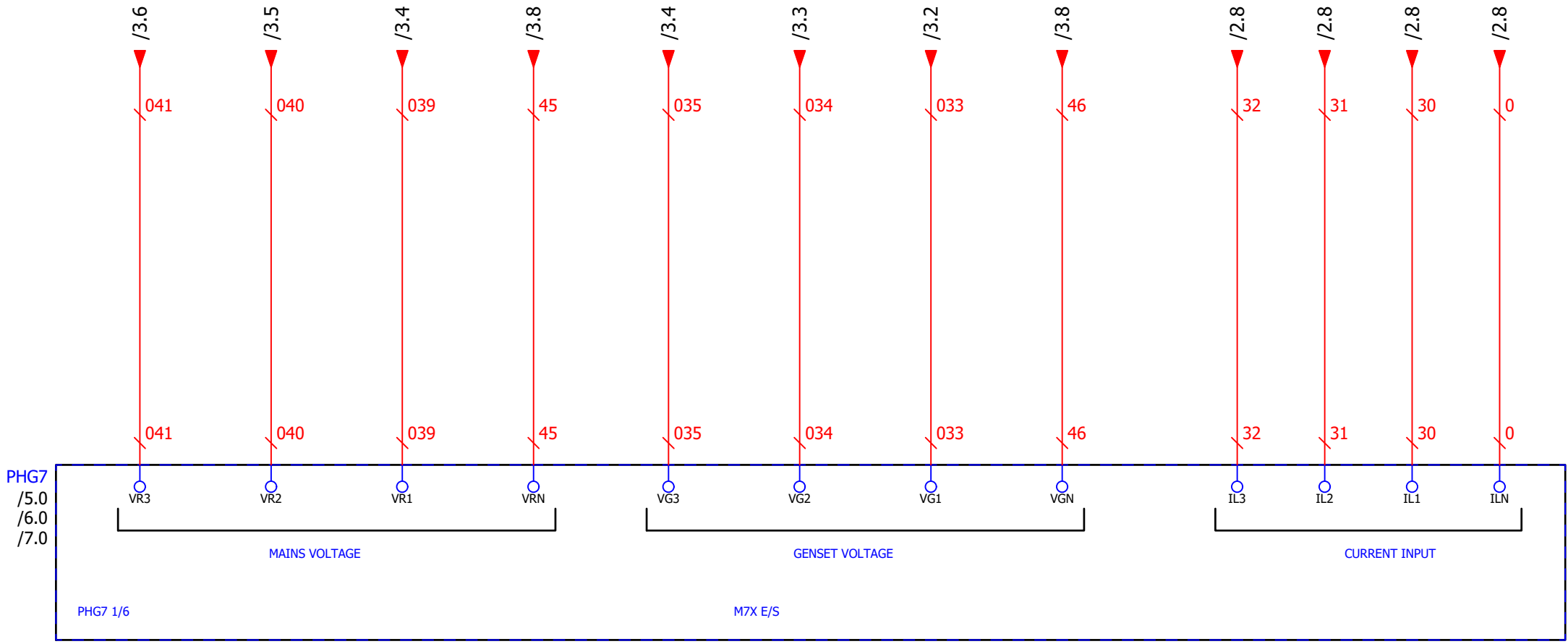
Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		ALIMENTACION AUXILIARES

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Entrada tensión de red  
Mains voltage input

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input

Entrada corriente de grupo  
Genset current input



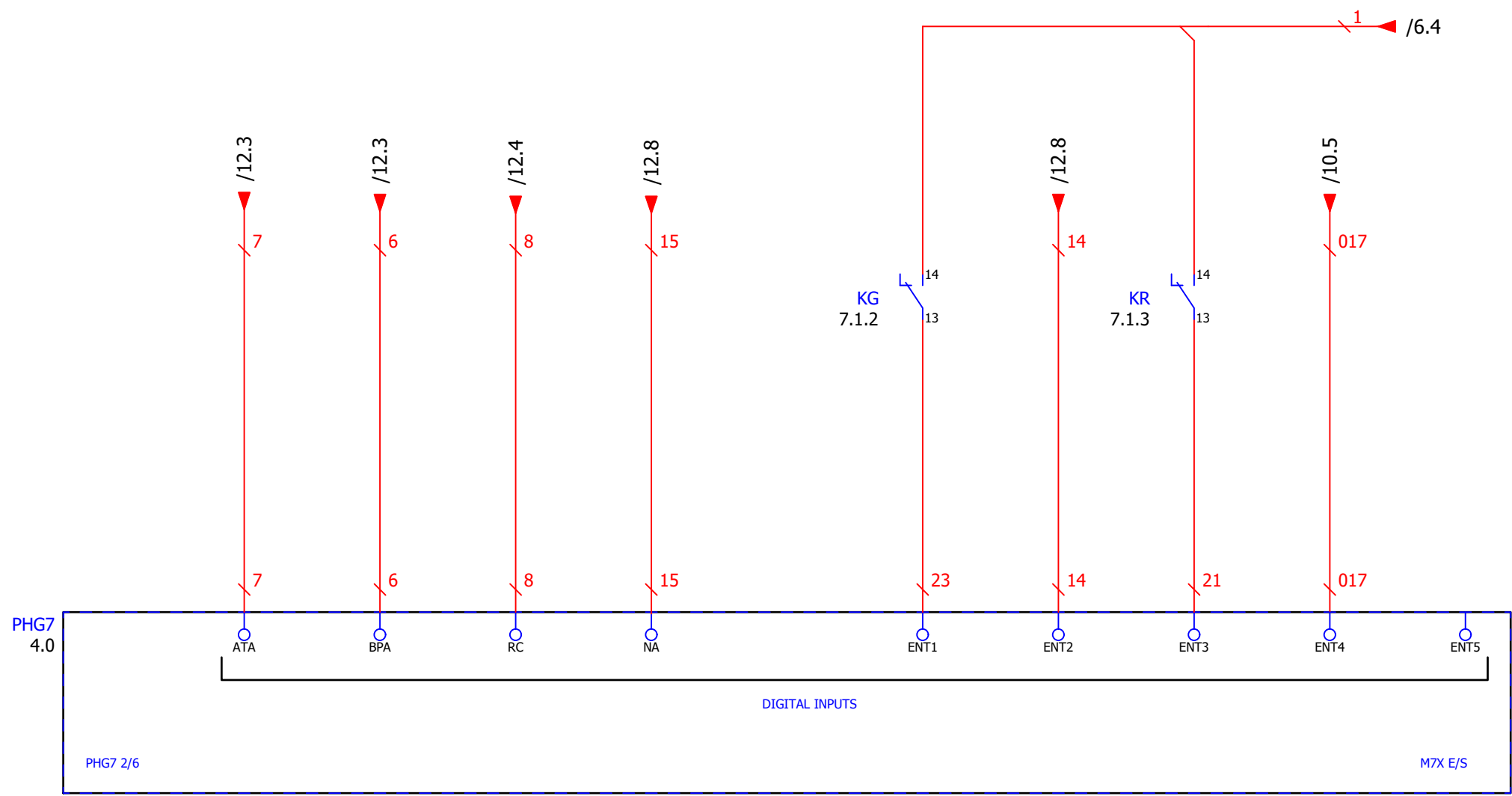
3

5

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 4	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Entradas de referencia V/I V/I References input			03		Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2226381	Total Páginas / Total Pages: 23		
				04					
			05						



Alta temperatura agua High temperature water temperature	Baja presión aceite Low oil pressure	Reserva de combustible Fuel reserve	Nivel agua radiador Water level radiator	Confirmación contactor de grupo	Agua en combustible Water in fuel alarm	Confirmación contactor de red	Arranque externo Remote start
--	---	--	---	---------------------------------	--	-------------------------------	----------------------------------

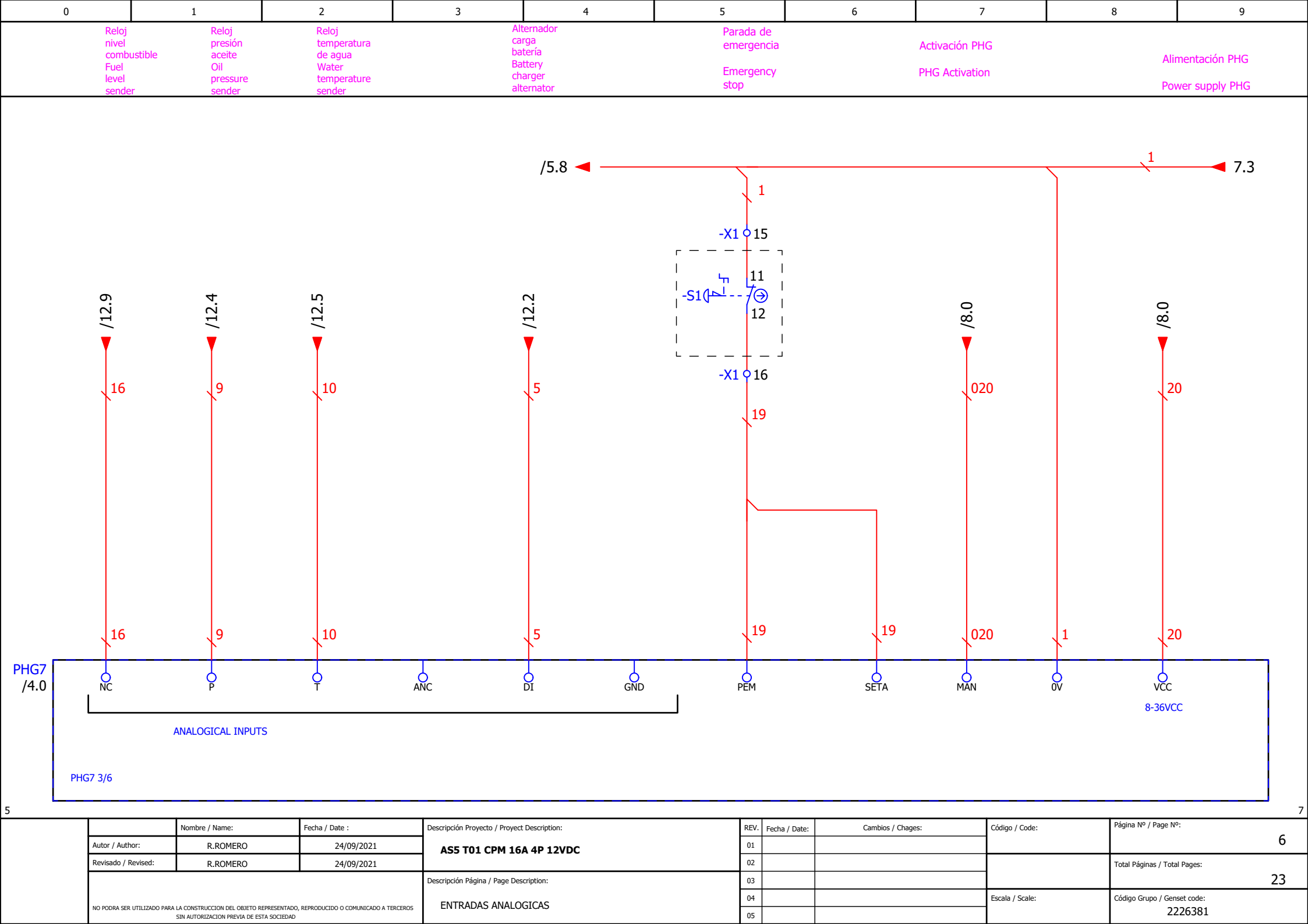


4

6

Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description:		REV.		Fecha / Date:		Cambios / Chages:		Código / Code:		Página Nº / Page Nº:	
Autor / Author:		R.ROMERO		24/09/2021		<b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>		01						5	
Revisado / Revised:		R.ROMERO		24/09/2021				02						Total Páginas / Total Pages:	
								03						23	
								04				Escala / Scale:		Código Grupo / Genset code:	
								05						2226381	

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				6
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC
R.ROMERO	24/09/2021	ENTRADAS ANALOGICAS

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC
R.ROMERO	24/09/2021	ENTRADAS ANALOGICAS

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Alternador carga batería  
 Battery charger alternator  
 Alarma general  
 Genset common alarm

Positivo de contacto  
 Ignition

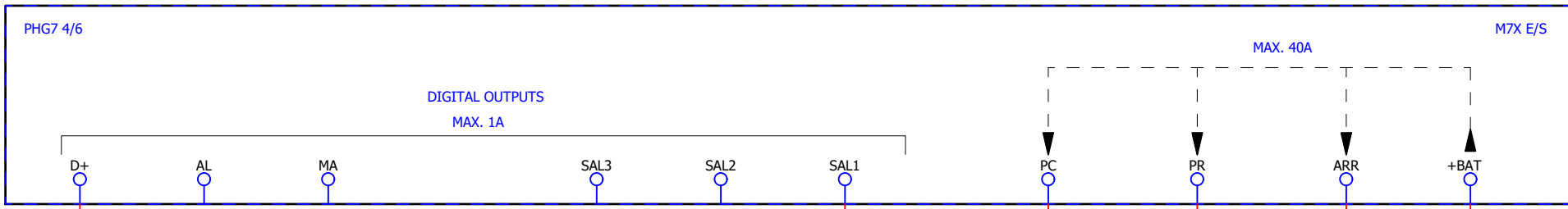
Positivo de contacto  
 Ignition

Resistencia precalentamiento  
 Preheating resistance

Arranque  
 Cranking

Alimentación  
 Power supply

PHG7 /4.0



5  
 /12.2

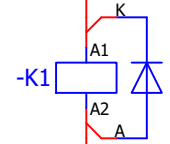
04

00  
 /12.7

11  
 /12.6

3  
 /12.1

22  
 /9.3



6.9 / CM\_1\_0VCC ← 1 → 1 → CM\_1\_0VCC / 8.0

/9.5

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				7
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Control de grupo Genset control	05				2226381

Control interruptor grupo

Genset CB control

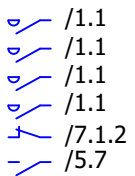
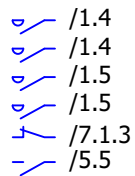
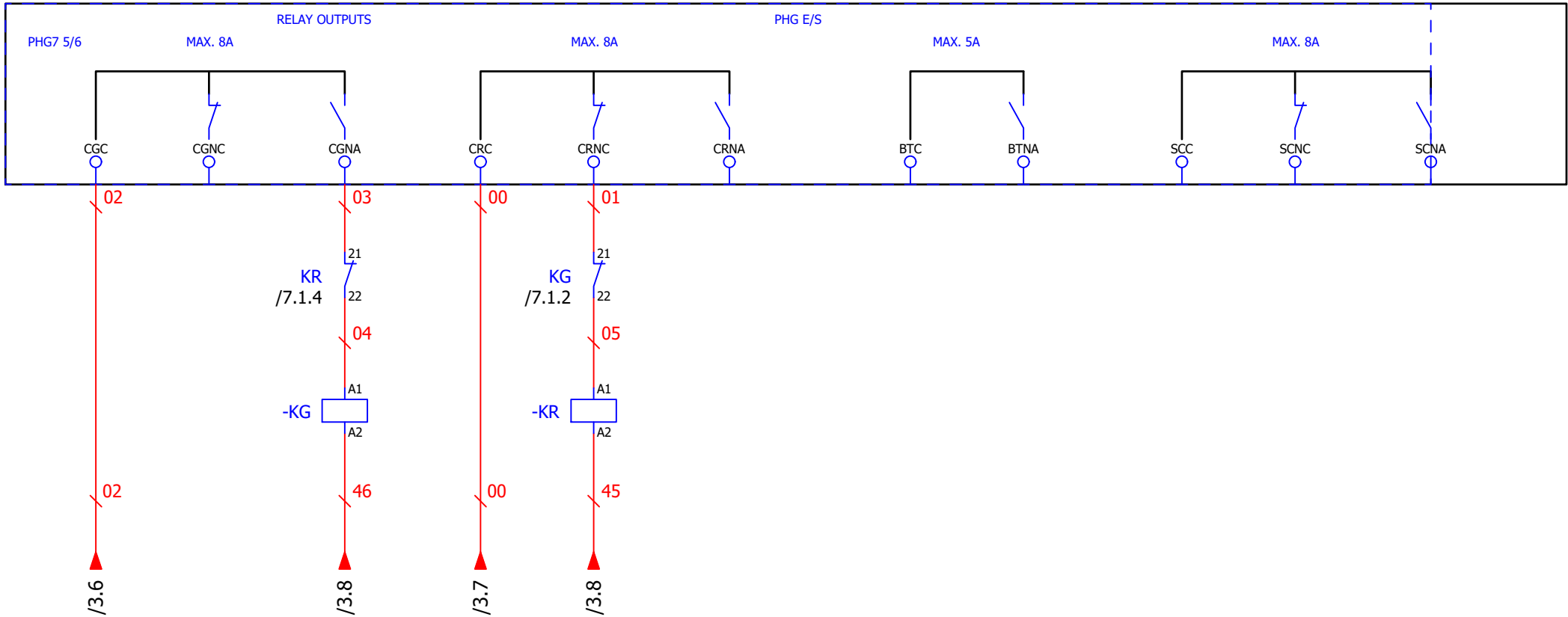
Control interruptor red

Mains CB control

Salidas configurables

Configurable outputs

PHG7 /4.0



7

8

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				7.1
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		Salidas digitales Digital Outputs

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

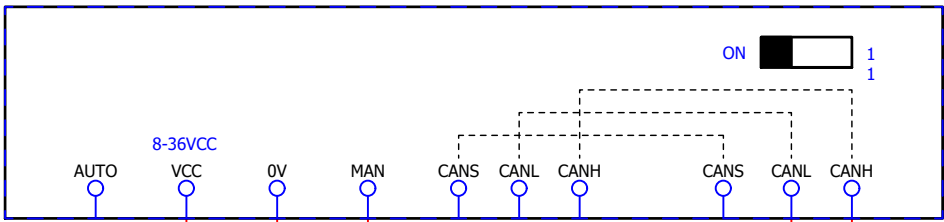
Alimentación display  
Display power supply

CAN BUS  
CAN BUS

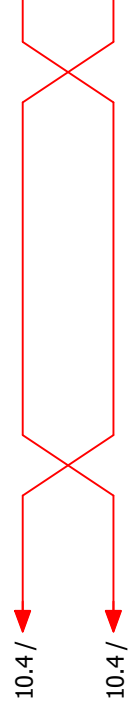
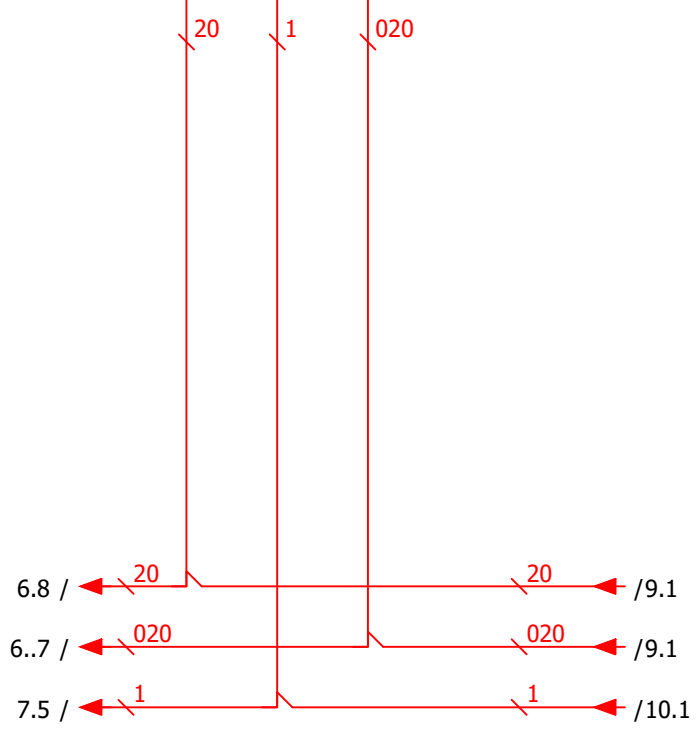
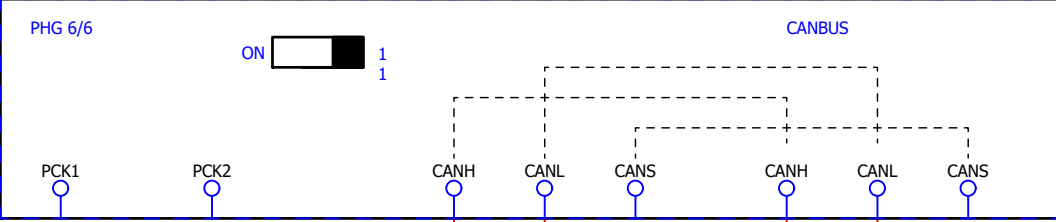
PICK-UP  
PICK-UP

CAN BUS  
CAN BUS

-DISPLAY



PHG7 /4.0



7.1

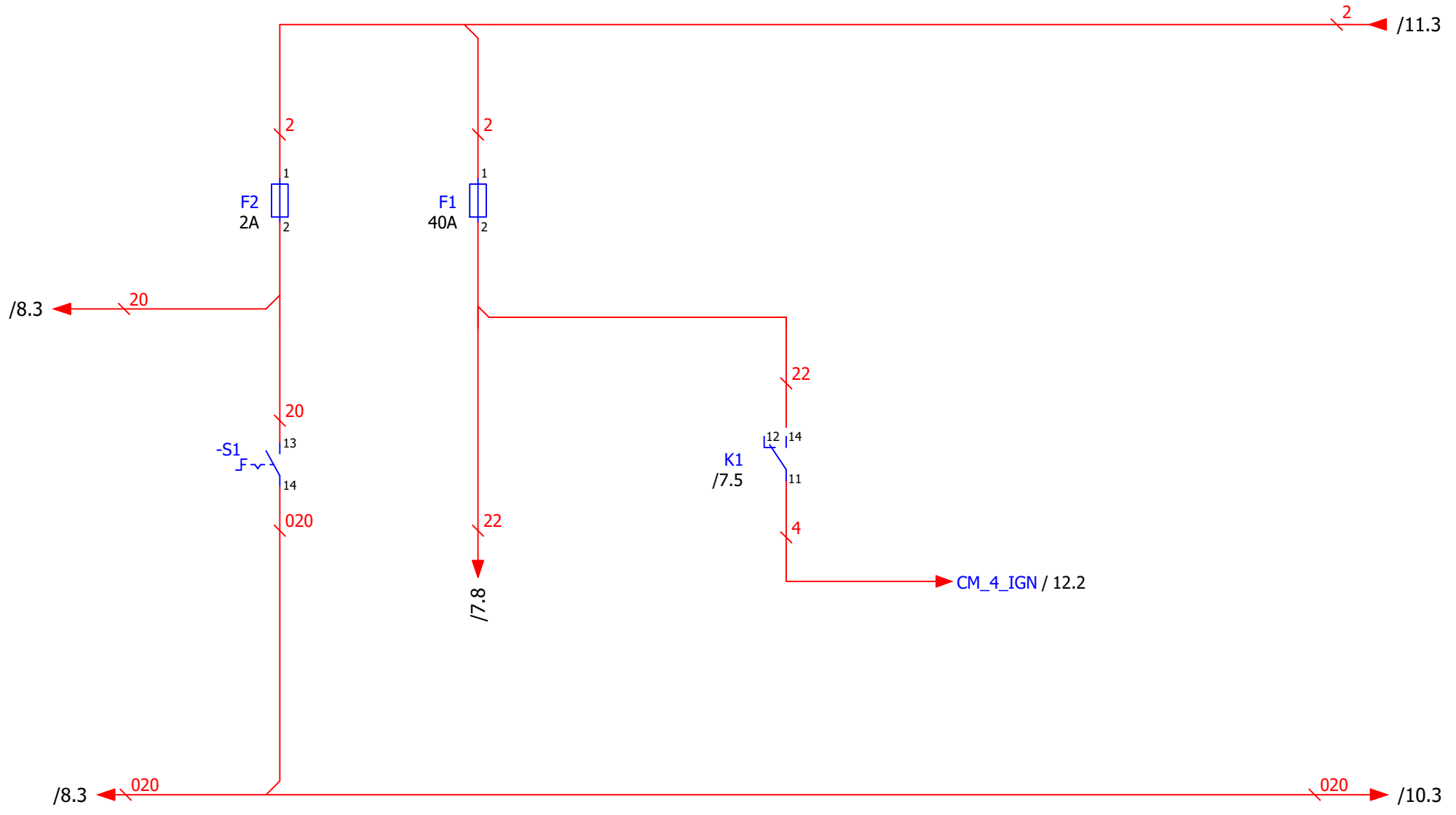
9

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				8
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Comunicaciones Communications	05				2226381

Selector alimentación central  
Controller  
power supply switch

Alimentación  
Power supply

Positivo de contacto  
Ignition



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				9
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:			Descripción Proyecto / Project Description:	
R.ROMERO			AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC	
Fecha / Date :			Descripción Página / Page Description:	
24/09/2021			ALIMENTACIÓN	
Revisado / Revised:			NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	
R.ROMERO				

Negativo  
VCC (V-)  
VCC Negative  
(V-)

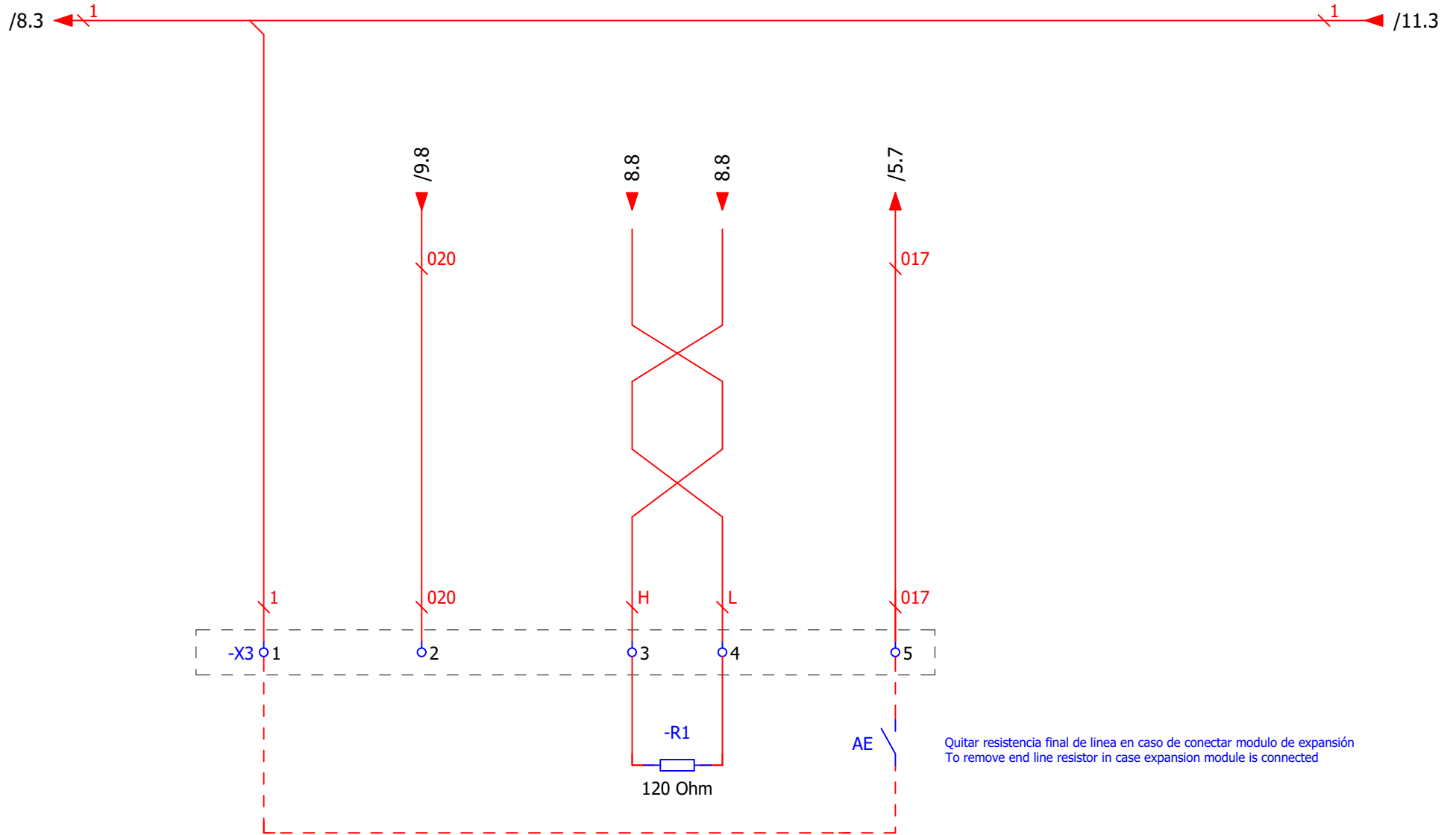
Positivo  
VCC (+)  
Positive  
VCC (+)

CANH

CANL

Arranque  
externo

Remote  
start



	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				10
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
			Descripción Página / Page Description:	03				23
			CONEXION BORNAS X3	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				05				2226381

Entrada alimentación  
circuitos auxiliares

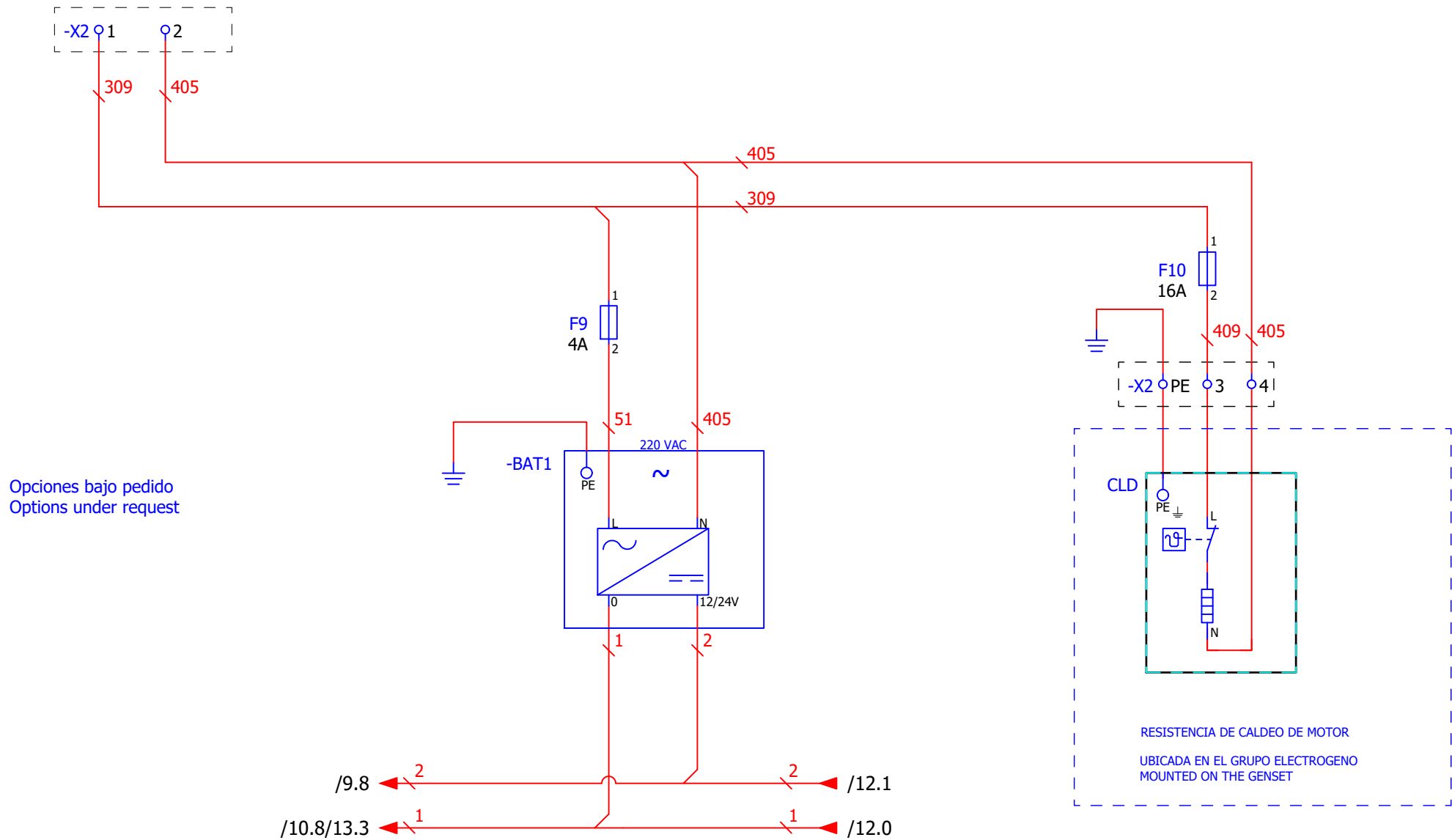
Input supply auxiliary  
circuits

Cargador batería

Battery charger

Resistencia de caldeo

Heating resistor



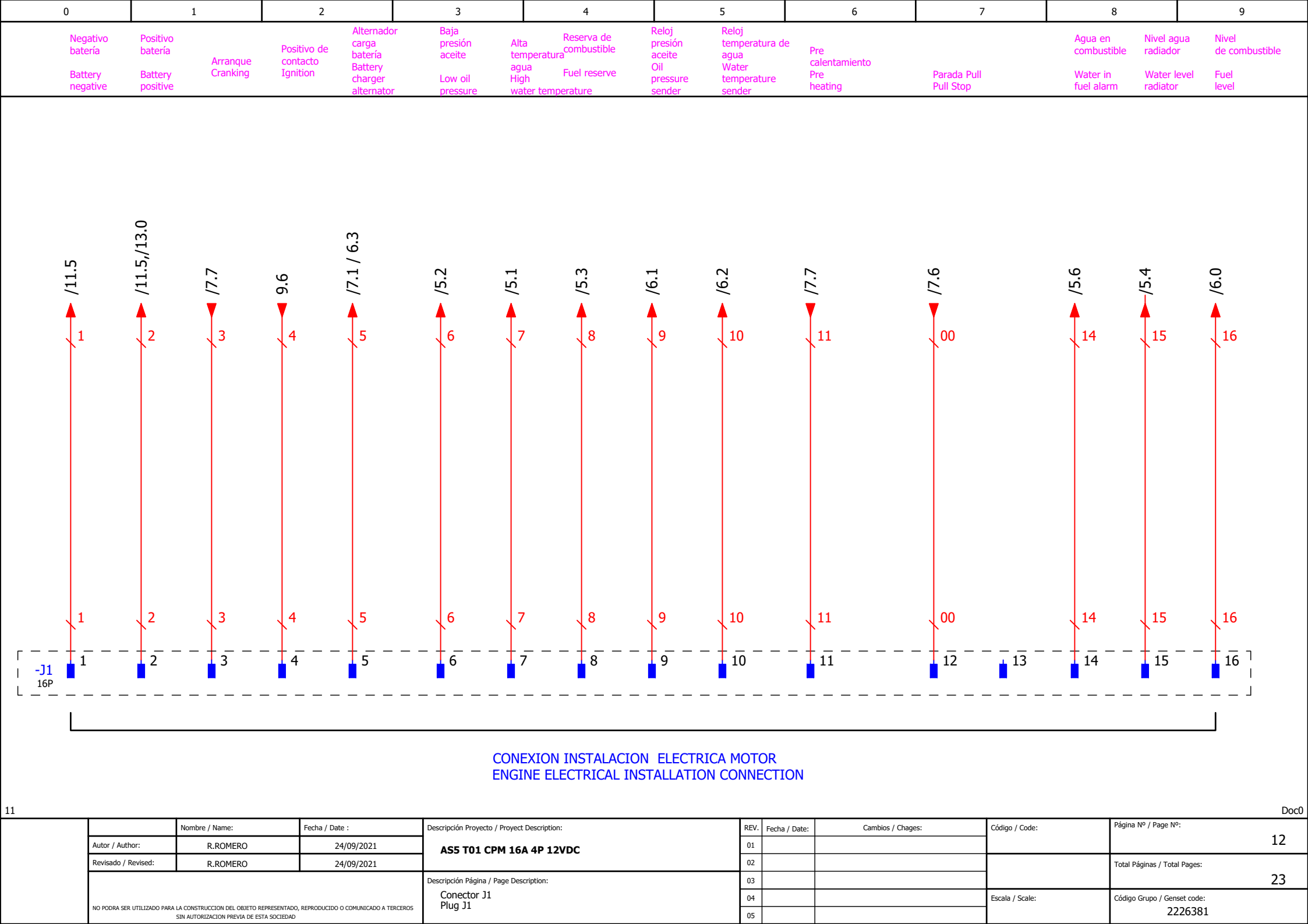
REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				11
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>
R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description:		ALIMENTACION AUXILIARES

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD





CONEXION INSTALACION ELECTRICA MOTOR  
ENGINE ELECTRICAL INSTALLATION CONNECTION

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 12	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1			03		Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2226381	Total Páginas / Total Pages: 23		
				04					
			05						

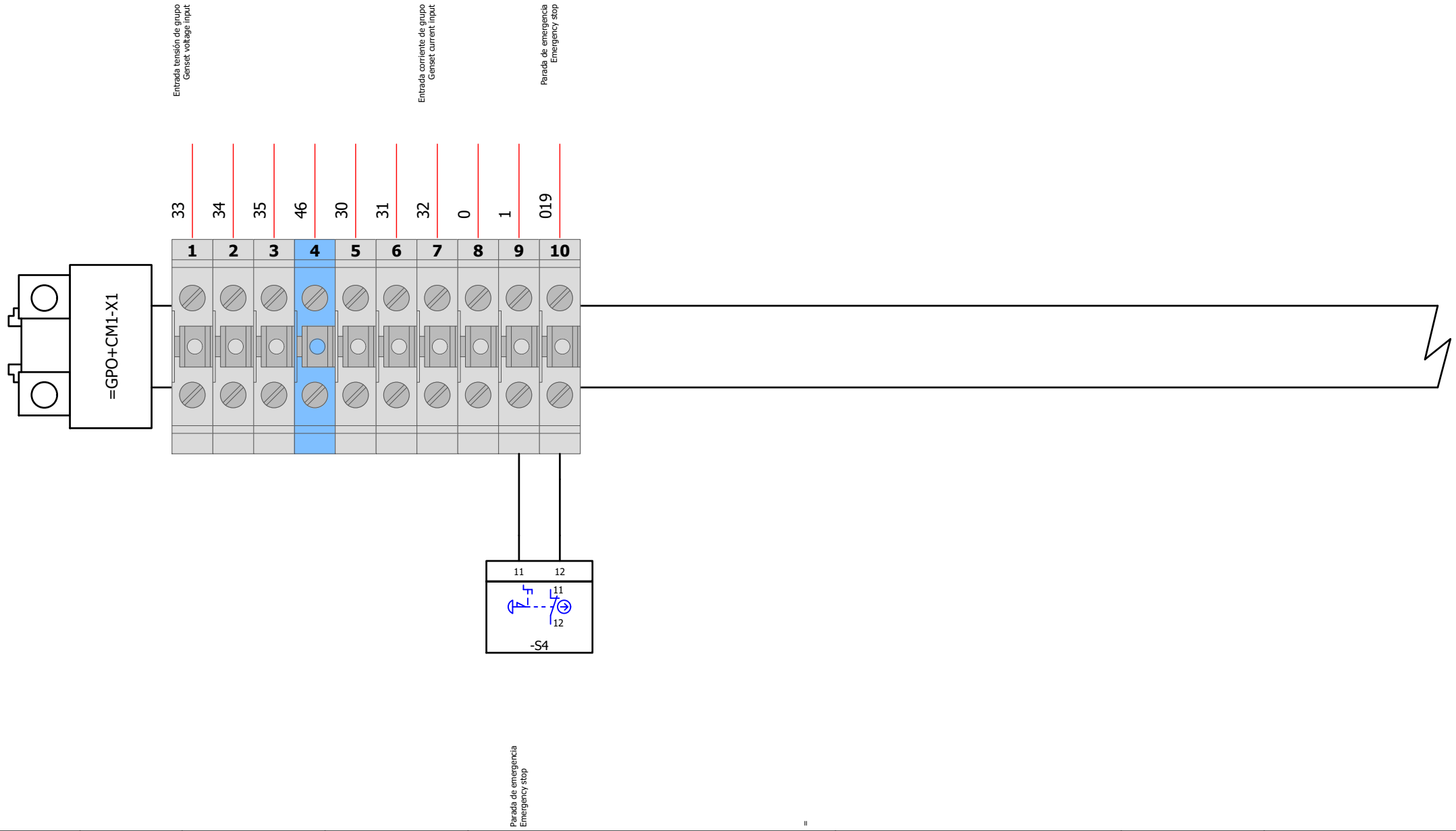
# Documentación Documentation

=GPO+CM1/13

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			Hoja de título / portada Title page / cover sheet	05				2226381

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



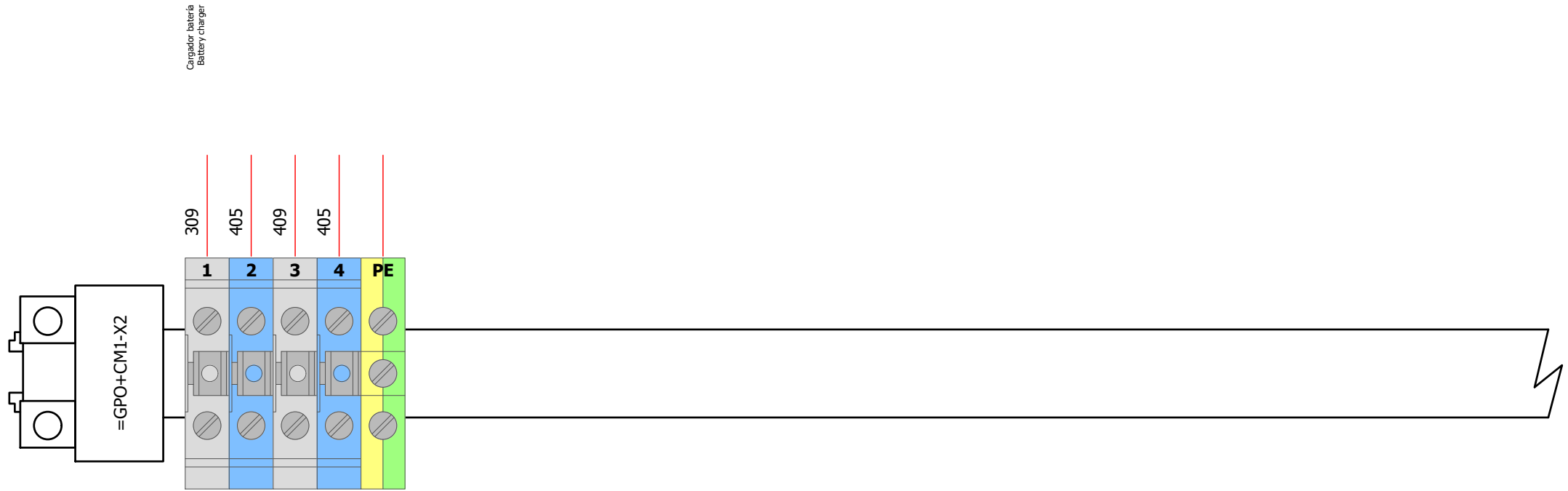
0

II

2

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:  <b>ASS T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				Total Páginas / Total Pages:
				03		23			
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1			04		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	2226381	
			05						

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Cargador batería  
Battery charger

309

405

409

405

1

2

3

4

PE

=GPO+CM1-X2

Entrada alimentación circuitos auxiliares  
Input supply auxiliary circuits

II

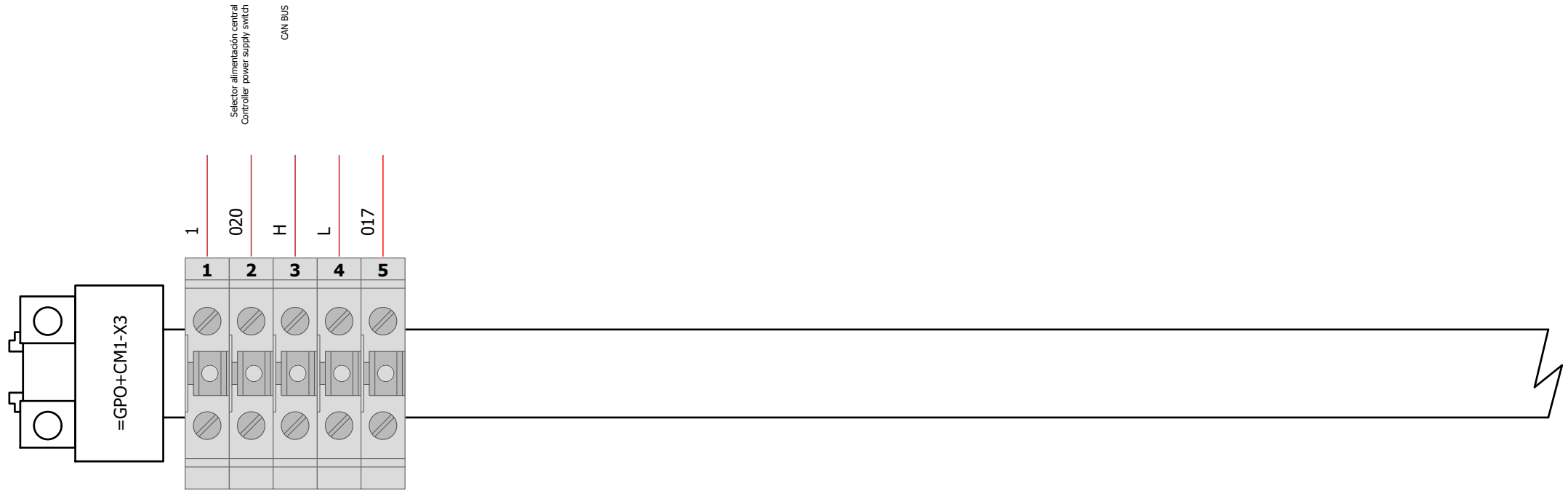
Cargador batería  
Battery charger

Resistencia de caldeo  
Heating resistor

PE  
PE

1	Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
	Autor / Author:		24/09/2021			01				2
	Revisado / Revised:		24/09/2021			02				Total Páginas / Total Pages:
	NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD					03				23
						Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2				
					05					

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Negativo VCC (-)  
VCC Negative (-)

Positivo VCC (+)  
Positive VCC (+)

CANH

CANL

Arranque externo  
Remote start

2

5

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				3
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2226381

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 16A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised: R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3		
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD		